



BYGMA KOMPRESSOR 1,5HK OLIEFRI

UK

Safety and operation instructions.
Maintenance and trouble shooting.
Tool specification, application
and declaration of conformity.
Explode drawing and spare part list.

DA

Sikkerheds- og driftsvejledning.
Vedligeholdelse og fejlfinding.
Værktøjsspecifikation, anvendelse
og overensstemmelseserklæring.
Tegning og reservedelsliste.

	Key parts and figures	3
UK	English.....	4
	Explode drawing and spare parts.....	6
DA	Dansk	16
	Tegning og stykliste	18

Figures

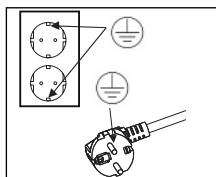


Fig. A

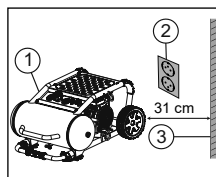


Fig. B

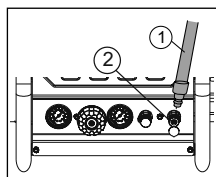


Fig. C

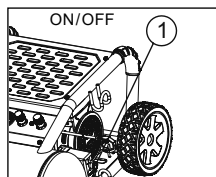


Fig. D

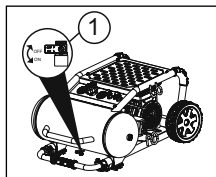


Fig. E

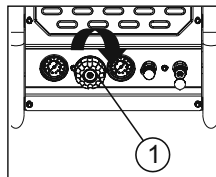


Fig. F

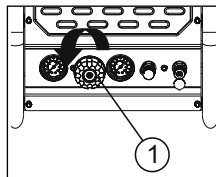


Fig. G

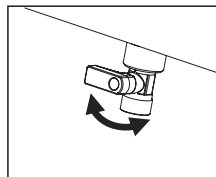


Fig. H

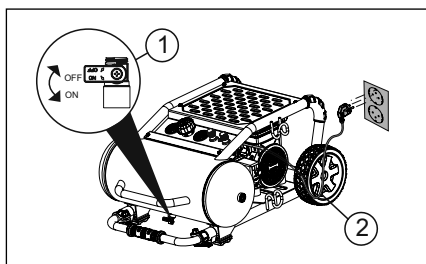
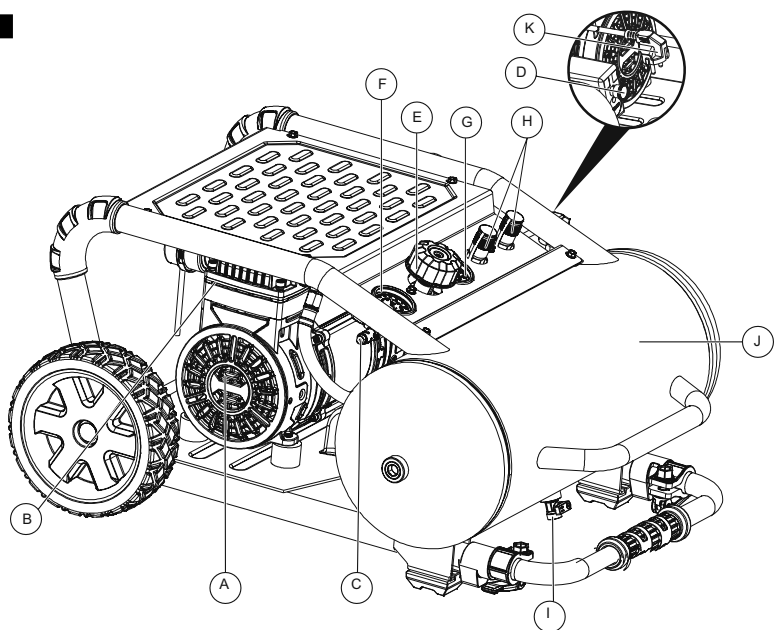


Fig. I

Key parts



BYGMA COMPRESSOR 1.5HP OIL-FREE

SAFETY AND OPERATION INSTRUCTIONS

MAINTENANCE AND TROUBLE SHOOTING

ORIGINAL INSTRUCTIONS

Table of content

Important safety information	4
Figures	4
Technical specifications	5
Tool application	5
Declaration of conformity	5
Explode drawing	6
Spare parts	7
Explode drawing - motor	8
Spare parts - motor	9
Explanation of symbols	10
Key parts	11
General safety warnings	11
Assembly instructions	12
Positioning of the air compressor	12
Connect air hose to compressor	12
Operating instructions	12
Break in the pump	12
Before each start-up	12
How to start	12
How to shut down	12
Maintenance	13
How to drain tank	13
Storage	13
Trouble shooting	14



IMPROPER AND UNSAFE USE OF THE COMPRESSOR CAN RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY. IT IS VERY IMPORTANT THAT THE INTENDED OPERATOR OF THE COMPRESSOR READS AND UNDERSTANDS THIS MANUAL BEFORE OPERATING THE COMPRESSOR. KEEP THIS MANUAL AVAILABLE FOR OTHERS BEFORE THEY USE THE COMPRESSOR.

Please keep this manual in safe place for future reference.

Important safety information

The manufacturer cannot possibly anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual, and the tags and decals affixed to the compressor are, therefore, not exhaustive. If you use a procedure, work method, or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, you must make sure that it is safe for you and others. You must also make sure that the procedure, work method, or operating technique that you choose does not render the compressor unsafe.

Figures

Please find the relevant figures referenced in the instructions on page 3.

Technical specifications

Technical info.	BYGMA COMPRESSOR 1.5HP OIL-FREE
Tank size	19 L
Power	220-240V / 50Hz / 1.5 HP
RPM	1400
Rating Amps	5.2A
Working pressure	8.0-10.0 bar
Motor type	Induction
Oil free/Oil lube	Oil-free
Quick coupler	2
Drain valve	Ball valve
Duty cycle	50%
L _{PA}	67 dBA
L _{WA}	79 dBA

As we are constantly developing and improving our products, the information in this overview is subject to change without notice.

Tool application

- Pneumatic nailers and staplers

Declaration of conformity

We;

Suzhou Alton Electrical & Mechanical Industry Co., Ltd, N.Linhu Road, E.Laixiu Road, Foho Hi-tech Development Zone, Suzhou 215211, Jiangsu, China

declare under our sole responsibility that the;

BYGMA COMPRESSOR 1.5HP OIL-FREE

conforms with the directive(s), its amedment(s) and standard(s);

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU + (EU)2015/863.

EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013/A1:2019.

Authorized contact in EU to compile the Technical File;

Bygma Sourcing, Transformervej 12, DK-2860 Søborg, tlf.: +45 44 54 17 00

Serial number can be found on the front page.

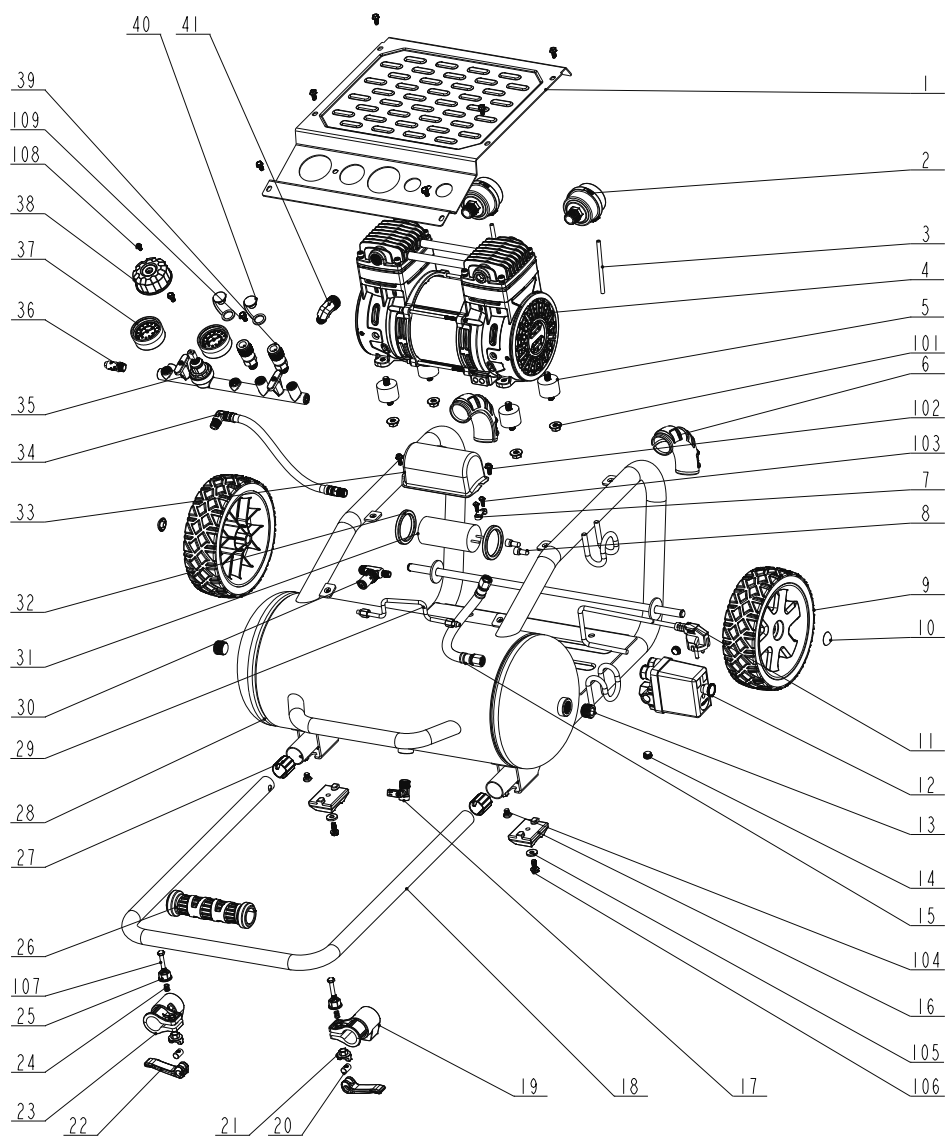
Document ref. No. ZD202110 · Date: 10/29/2021



David Lu

Director, Suzhou Alton Electrical & Mechanical Industry Co., Ltd, Jiangsu, China

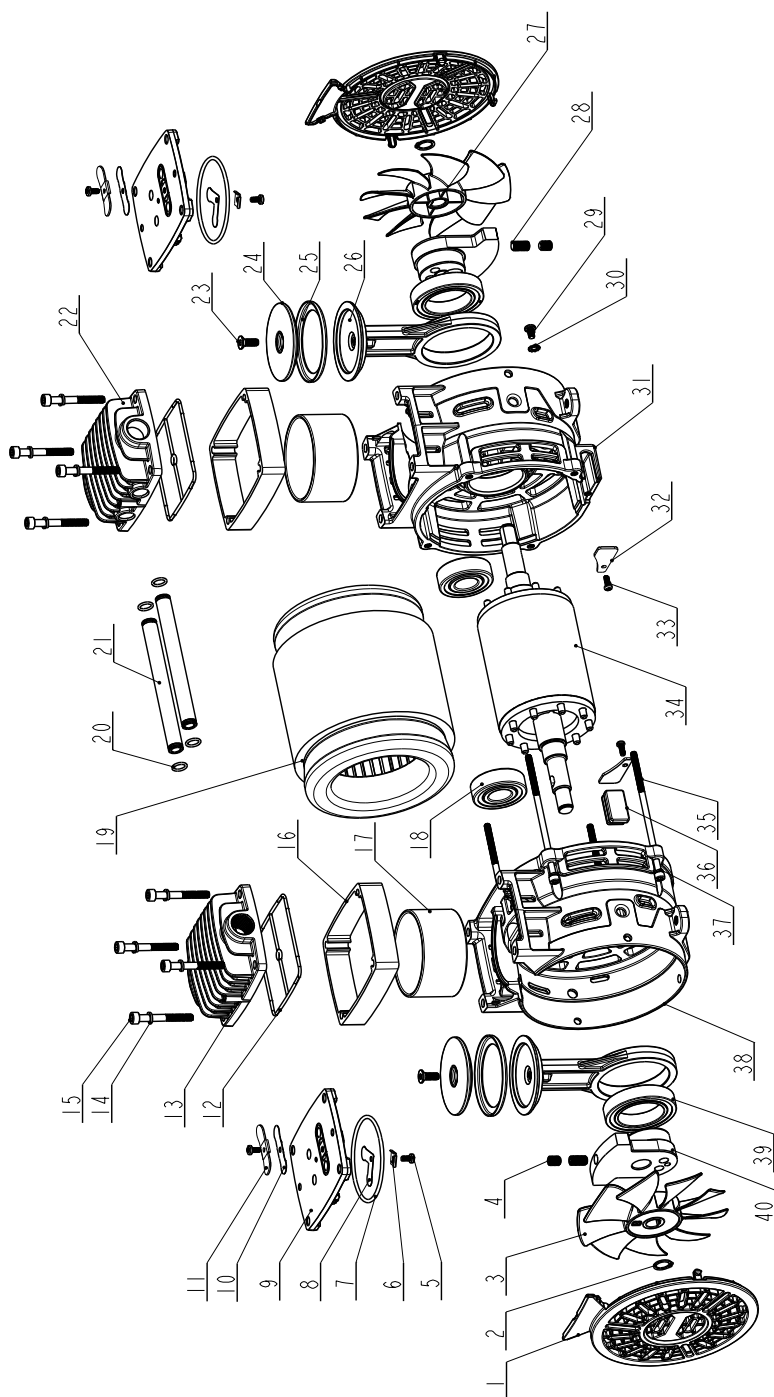
Explode drawing



Spare parts

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	J6014450414	Control plate
2	J3095040201	Air filter
3	Q411A263001	Silencer
4	2556C150	Motor pump assembly
5	X0004360212	Cushion pad
6	X4596840206	Steel pipe sleeve
7	Z1240000256	Crimping board CLT-1
8	D5010003001	Crimping cap
9	F4813700569	Roller components
10	J6500920028	Card cap
11	D1006083181	Power cord
12	D3005000095	Pressure switch
13	J5638170344	End cap
14	J5637160032	End cap
15	J0993070201	Metal tube
16	X4590590205	Rubber foot
17	J0907040313	Drain valve
18	J3264540042	Handle
19	Q3766388001	The left card set
20	J2020530033	Pin nut
21	Q3762988001	Plastic washer
22	J3890570211	CAM wrench
23	Q3766378001	The right card set
24	J0200580003	Spring
25	Q3766398001	Adjust the cap
26	Q42010270011	Handgrip
27	Q3766408007	Sliding sleeve
28	AT2206.00.00.01	Tank
29	J3436690048	Aluminum Tube
30	J0186680037	Check valve
31	D6015006026	Capacitor
32	X4207350167	Capacitor fixing ring
33	J7383090034	Capacitor shroud
34	F6413700915	Rubber hose

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
35	J0300180411	Pressure regulator
36	J0023160647	Safety valve
37	F5013701245	Pressure gauge
38	Q42021111331	Pressure regulator knob
39	J2993490675	Quick coupler
40	X117AF30364	Quick coupler protective sleeve
41	J3161200423	Elbow fitting
101	J2020810033	Nut M6
102	J0782380299	Screw ST4.8X14F
103	J0783470485	Screw ST3.9X14F
104	J0780600033	Screw M8X8
105	J2983360033	Gasket
106	J0800500033	Screw M6X16
107	J0800470033	Screw M6X34
108	J0782730032	Screw M4X10
109	J0802150040	Screw M5X12



Spare parts - motor

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	Q5531996001	End cover
2	J3642450022	Circlip $\phi 13$
3	Q5537046001	Motor fan B
4	J0782360022	Screw M8x10
5	J0781650464	Screw M4x8
6	J0656000170	Press plate
7	X5530820229	Gasket O-ring
8	J0645990198	Valve flake
9	P5713072014	Valve plate
10	J7663900198	Valve flake
11	J3566010170	Limiter
12	X5530820231	Gasket seal ring
13	P5710412014	Head A
14	J0195790040	Spring washer $\phi 6$
15	J0786040157	Screw M6x50
16	J6993210289	Bushing
17	J0945970152	Cylinder
18	J1763720216	Bearing
19	A5562070649	Stator
20	X5530820250	Pipe O-ring
21	J7026070152	Pipe
22	P5530411014	Head B
23	J0784910040	Screw M6x16
24	J6535950070	Rod cover
25	X5532600228	Piston ring
26	J0725940070	Rod
27	Q5537036001	Motor fan A
28	J0784830022	Screw M8x15
29	J0780560032	Screw M5x8
30	J2981200040	Lock washer $\phi 5$
31	P5716962014	Crankcase A
32	J1226050170	Plate
33	J0786210032	Screw M4x8
34	A5532060635	Rotor

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
35	J0805930157	Screw M5x120
36	X5535630230	Crankcase plug
37	J0190730040	Spring washer $\phi 5$
38	P5716972014	Crankcase B
39	J1762350197	Bearing
40	J3535960065	Crank

Explanation of symbols

Symbols in manual

	The safety alert symbol indicates a potential hazard to personal injury. A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to designate a degree or level of hazard seriousness. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. The signal word NOTICE is used to address practices not related to personal injury. DANGER: Indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury. WARNING: Indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury. CAUTION: Indicates a hazard which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Read and understand compressor labels and manual. Failure to follow warnings could result in serious injury.
	Operators and others in work area shall wear impact-resistant eye protection with side shields.
	Operators and others in work area shall wear hearing protection.
	It is recommended that operator and others in work area wear CE-marked helmet at the job site.

Symbols on compressor

	Read and understand compressor labels and manual. Failure to follow warnings could result in serious injury.
	This compressor is CE-approved according to applicable standards.
	Dispose product according to the WEEE directive.
	Risk of bursting tank if operating above maximum operating pressure.
	Risk of fire. Never operate near flammable gasses or vapor.
	Risk of accidental start-up in case of a black-out and subsequent reset. Keep clear of rotating parts.
	Risk of eye injury. Always wear CE-approved safety glasses when operating the compressor.

	Risk of electrical shock could result in death or serious injury. Only connect the compressor to a properly grounded receptacle.	
	Risk of high temperatures	
	Pressure discharge. Keep body parts and bystanders away	
	2x	 24
Drain tank min 2 times a day.		

Key parts

Parts description - see drawing on page 3

A	ELECTRIC MOTOR: The motor is used to power the pump. It is equipped with a thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the thermal overload protector will shut it down in order to prevent the motor from being damaged.
B	AIR COMPRESSOR PUMP: The pump compresses the air and discharges it into the tank via the piston that moves up and down in the cylinder.
C	SAFETY VALVE: This valve is used to prevent the compressor from building too much pressure. If the pressure reaches the preset level of the safety valve, it will automatically pop open.
D	PRESSURE SWITCH: This switch turns on the compressor and is operated manually. When in the ON position, it allows the compressor to start up or shut down automatically, without warning, upon air demand. ALWAYS set this switch to OFF when the compressor is not being used and before unplugging the compressor.
E	PRESSURE REGULATOR KNOB: The regulator is used to adjust the pressure inside the line to the tool that is being used. Turn the knob clockwise to increase the pressure and counter-clockwise to decrease the pressure.
F	TANK PRESSURE GAUGE: The gauge measures the pressure level of the air that is stored in the tank. It cannot be adjusted by the operator and it does not indicate the pressure inside the line.
G	OUTLET PRESSURE GAUGE: The gauge measures the regulated outlet pressure.
H	QUICK COUPLER: The quick coupler is connected to a quick connector which is connecting to air hose.
I	DRAIN VALVE: The drain valve is used to remove moisture from the air tank after the compressor is shut off.
J	AIR TANK: The tank is where the compressed air is stored.
K	POWER CORD: This product is for use on a nominal 230-volt circuit and should be grounded. A cord with a grounding plug must be used. Make sure that the product is connected to an grounded outlet that has the same configuration as the plug (see Fig. A). No adapter should be used with this product. Check with a licensed electrician if the grounding instructions are not understood or there is doubt as to whether the product is properly grounded. If the plug does not fit the outlet, have a proper grounded plug installed by a licensed electrician.



DANGER:

Improper installation of the grounding plug will result in a risk of electric shock. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The outer surface of grounding wire is mixed with yellow and green.

General safety warnings



- Do not operate the compressor until you have read and understand this instruction manual for safety, operation and maintenance instructions.



WARNING:

- Risk of fire caused by sparks from motor and pressure switch could result in death or serious injury.
- Do not operate compressor near flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gas in vicinity of compressor.
- High pressure air could result in death or serious

injury. Shut off unit, unplug and release air pressure prior to servicing.

- Never operate above maximum operating pressure of the nailer/stapler.
- Drain water from tank after each use.
- Do not weld or repair tank.
- Do not operate with pressure switch or safety valve set above maximum allowable working pressure.
- Hot compressors surfaces could result in serious injury. Allow compressor to cool before touching.
- Using compressor to supply breathing air could result in death or serious injury.
- Do not spray flammable materials in vicinity of any flame or ignition sources including the compressor.
- Do not restrict compressor ventilation openings or place objects against or on top of the compressor
- Operate compressor only in a clean, dry, well ventilated area.
- Do not operate unattended. Always turn off and unplug the compressor when not in use.

-  • Risk of serious eye injury from moisture and debris. Operators and others in work area shall wear CE approved and impact-resistant eye protection with side shields when working with the compressor and/or opening the drain valve.
- Do not spray any part of the body.
- Shock risk could result in death or serious injury. Only connect the compressor to a properly grounded receptacle.
-  • Dust can be created when cutting, sanding, drilling or grinding materials such as wood, paint, metal, concrete, cement, or other masonry. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well ventilated area and ALWAYS wear approved safety equipment.
- KEEP CHILDREN AWAY FROM THE COMPRESSOR AT ALL TIMES.

CAUTION:

- High pressure air containing water condensation could result in minor or moderate injury. Do not spray at any person.

NOTICE:

- If the pump has been transported or turned upside down (even partially), allow the pump to sit in a normal, upright position for approximately 10 minutes before starting.

Assembly instructions

- Unpack the compressor. Inspect the compressor for damages. If the compressor has been damaged, contact your dealer immediately.
- Check the air compressor's identification label to ensure that you have purchased the intended model and that it has the required pressure rating for its intended use.
- The carton should contain the compressor and these safety and operation instructions.

Positioning of the air compressor

1. Position the air compressor (1) near an electrical outlet (2) (Fig. B).
2. The compressor must be at least 31 cm from any wall (3) or obstruction, in a clean, well-ventilated area to ensure sufficient air flow and cooling (Fig. B).
3. Place the compressor on the floor or a hard, level surface. The compressor must be level to ensure proper drainage of the moisture in the tank.

Connect air hose to compressor

1. Connect the air hose (1) to the compressor's quick coupler (2) (Fig. C).

Operating instructions

Break in the pump

1. Set the pressure switch (1) to the OFF position (Fig. D).
2. Open tank drain valve (1) by turning it counter-clockwise to permit the air to escape and prevent air

pressure build-up in the air tank during the break-in period (Fig. E).

3. Turn the pressure knob (1) clockwise until it stops (Fig. F).

4. Plug in the power cord

- Use a dedicated circuit. If any other electrical devices are drawing from the compressor's circuit, the compressor may fail to start or an overload circuit can result in sluggish starting that causes the motor overload protection system or circuit breaker to trip, especially in cold conditions.
- Disconnect the power cord only after break-in process has been completed, otherwise the motor might get damaged.

5. Set the pressure switch (1) to the ON position (Fig. D). The compressor will start. Run the compressor for 30 minutes. If it fails, turn it off immediately.

Please note that breaking-in the unit is only required prior to first use.

6. After 30 minutes, turn off the pressure switch.

7. Close the tank drain valve (1) by turning it clockwise (Fig. E).

8. Set the pressure switch to the ON position. (Fig. D) The air receiver will fill to "cut-out" pressure and then the compressor's motor will stop. The compressor is now ready for use.

Before each start-up

1. Set the pressure switch (1) to the OFF position (Fig. D).
2. Turn the pressure regulator knob (1) counterclockwise until it stops (Fig. G).
3. Attach hose and accessories (Fig. C)
 - When using an extension cord or extension cord reel, be sure to use a 3-core flexible cable:
 - Up to 10m → 3 × 1.5 mm².
 - Up to 20m → 3 × 2.5 mm².

How to start

1. Close the tank drain valve (1) (Fig. I)
2. Plug-in the power cord (2) (Fig. I)
3. Set the pressure switch to the ON position and allow the tank pressure to build (Fig. D). Motor will stop when tank pressure reaches cut-out pressure.
4. Turn the air pressure regulator knob clockwise until desired pressure is reached (Fig. F).
5. The compressor is ready for use.

How to shut down

1. Set the pressure switch (1) to the OFF position (Fig. D).
2. Unplug the power cord (2) (Fig. I).
3. Set the tank drain valve (1) to ON to ensure the tank is drained (Fig. I).



WARNING:

Do not unplug the compressor while it is running, as it will cause malfunction when plugging in again, and pose great risk of burning the compressor unit.

Maintenance

Item	Description / reason	Service interval
Drain the tank	Through normal operation of your compressor, condensation of water will accumulate in the tank. To prevent corrosion of the tank from the inside, condensation must be drained twice a day. Be sure to wear safety glasses. Relieve the air pressure in the system then open the drain valve on the bottom of the tank to drain. Under cold conditions it is especially important to drain the tank after each use to reduce the chance of problems resulting from the freezing of condensation water. <i>NOTE: Refer to instructions on how to drain tank.</i>	Twice a day
Test for leaks	Check that all connections are tight. Small leaks in the tank, hoses, connections or transfer tubes will substantially reduce the compressor and tool performance. Spray a small amount of soapy water around the area of suspected leaks with a spray bottle. If bubbles appear, repair, replace or reseal the faulty component. Do not over-tighten any connections.	Monthly

How to drain tank

1. Set the pressure switch (1) to the OFF position (Fig. D).
2. Unplug the power cord (2) (Fig. I).
3. Turn air pressure regulator knob counter-clockwise to set the outlet pressure to zero (Fig. G)
4. Place suitable container under unit to catch water.
5. Slightly tilt unit and gently turn drain valve counter-clockwise to open. (Fig. H)
6. After the water has been drained, close the drain valve (clockwise) (Fig. E). The air compressor can now be stored.

Storage

Before storing the air compressor:

1. Drain tank
2. Use an air blow gun to clean all dust and debris from the compressor.
3. Disconnect and wind up the power cord.
4. Clean the ventilation openings on the motor enclosure with a damp cloth.
5. Drain all moisture from the tank.



WARNING:

- Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury.
- Do not place a storage cover over a hot air compressor.
- Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.
- Store the air compressor in a clean and dry location.

- In cold weather, store the compressor in a warm building when it is not in use. This will reduce problems related to starting the motor and the freezing of water condensation.

Trouble shooting

Problem	Possible cause	Solutions
The motor will not run or start	The power cord is not plugged in.	Plug the power cord into a grounded outlet.
	The pressure switch is in the O (OFF) position.	Set the pressure switch to the ON position.
	The extension cord is the wrong wire gauge or is too long.	Check extension cord information for the proper wire gauge and cord length.
	The motor's thermal overload protection has tripped.	Turn the air compressor off and wait until the motor has cooled down. Wait at least 15 minutes to make sure the thermal overload protector has recovered before turning on the compressor again.
	A fuse has blown or a circuit breaker has been tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker.
		Verify that the fuse has the proper amperage.
		Check for low voltage conditions.
		Disconnect any other electrical appliances from the circuit or operate the compressor on a dedicated circuit.
	The air tank pressure exceeds the preset pressure switch limit.	The motor will start automatically when the tank pressure drops below the cut-in pressure.
	The safety valve is stuck open.	Clean or replace the safety valve.
The motor runs continuously when the pressure switch is in the ON position.	Electrical connections are loose.	Contact an authorized service center.
	The motor, capacitor or safety valve is defective.	Contact an authorized service center.
	The pressure switch does not shut off the motor when the air compressor reaches the cut-out pressure and the safety valve activates.	Set the pressure switch to the OFF position. If the motor does not shut off, unplug the air compressor. If the pressure switch is defective, replace it.
	The compressor's capacity is not enough.	Check the air requirements of the accessory that is being used. If it is higher than the air flow (litre per minute) and pressure supplied by the compressor, a larger capacity compressor is needed.
The regulator does not regulate the pressure.	The check valve is open	Make sure that no granule or rust from the tank has got stuck in the check valve.
	The regulator or its internal parts are dirty or damaged.	Replace the regulator.

Problem	Possible cause	Solutions
The pressure is low or there is not enough air.	There is a leak at one of the fittings.	Check the fittings with soapy water. Tighten or reseal leaking fittings (apply plumber's tape on threads). Do not over tighten.
	The tank drain valve is open.	Close the drain valve.
	The air intake is restricted.	Clean or replace the air filter elements.
	Prolonged excessive use of air.	Decrease the amount of air used.
	There is a hole in the air hose.	Check the air hose and replace it if necessary.
	The tank leaks.	Replace the tank immediately. Do not attempt to repair it.
	The valve is leaking.	Check for worn parts and replace them if necessary.
There is moisture in the discharge air.	There is condensation in the air tank caused by a high level of atmospheric humidity or because the compressor has not been running long enough.	Drain the air tank. Drain the air tank more often in humid weather and use an air-line filter.
The compressor overheats.	The ventilation is inadequate.	Relocate the compressor to an area with cool, dry and well-circulated air.
	Cooling surfaces are dirty.	Clean all cooling surfaces on the pump and the motor thoroughly.
	The valve is leaking.	Replace worn parts and reassemble using new plumber's tape.
For failure other than above situations, please stop using the compressor and contact an authorized service center.		

BYGMA KOMPRESSOR 1,5HK OLIEFRI

SIKKERHEDS- OG DRIFTSVEJLEDNING

VEDLIGEHODELSE OG FEJLFINDING

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE VEJLEDNING

Indhold

Vigtig sikkerhedsinformation	16
Figurer	16
Tekniske specifikationer	17
Anvendelsesområde for værktøj	17
Overensstemmelseserklæring	17
Tegning	18
Reserve dele	19
Tegning - motor	20
Reserve dele - motor	21
Forklaring af symboler	22
Vigtige dele	23
Generelle sikkerhedsadvarsler	23
Monteringsvejledning	24
Placering af luftkompressoren	24
Tilslut luftslangen til kompressoren	24
Brugsanvisninger	24
Den første opstart	24
Inden hver opstart	24
Sådan starter du	24
Sådan lukker du ned	24
Vedligeholdelse	25
Sådan aftappes tanken	25
Opbevaring	25
Fejlfinding	26



FEJLAGTIG OG USIKKER BRUG AF KOMPRESSOREN KAN MEDFØRE DØDEN ELLER ALVORLIG PERSONSKADE. DET ER MEGET VIGTIGT, AT BRUGEREN AF KOMPRESSOREN LÆSER OG FORSTÅR DENNE MANUAL, INDEN KOMPRESSOREN ANVENDES. OPBEVAR DENNE MANUAL TILGÆNGELIG FOR ANDRE, FØR DE ANVENDER KOMPRESSOREN.

Opbevar denne manual et sikkert sted til fremtidig brug.

Vigtig sikkerhedsinformation

Producenten kan ikke forudsige alle potentielle forhold, der kunne indebære en fare. Advarslerne i denne manual, og de etiketter og mærkater, der er sat på kompressoren, er derfor ikke udtømmende. Hvis du anvender en procedure, arbejdsmetode eller betjeningsteknik, som producenten ikke anbefaler specifikt, skal du sørge for, at den er sikker for dig og andre. Du skal også sikre, at proceduren, arbejdsmetoden eller betjeningsteknikken, som du vælger, ikke gør kompressoren usikker.

Figurer

De relevante figurer, der refereres til i vejledningen, findes på side 3.

Tekniske specifikationer

Teknisk info.	BYGMA KOMPRESSOR 1,5HK OLIEFRI
Tankstørrelse	19 L
Strøm	220-240V / 50Hz / 1,5 HP
O/min.	1400
Ampere nominelt	5,2A
Driftstryk	8,0 - 10,0 bar
Motortype	Induktion
Oliefri/oliesmøring	Oliefri
Lynkobling	2
Afløbsventil	Kugleventil
Arbejdscyklus	50%
L _{PA}	67 dBA
L _{WA}	79 dBA

Da vi konstant udvikler og forbedrer vores produkter, er informationen i denne oversigt med forbehold for ændringer uden varsel.

Anvendelsesområde for værktøj

- Pneumatiske sømpistoler og klammepistoler

Overensstemmelseserklæring

Vi;
Suzhou Alton Electrical & Mechanical Industry Co., Ltd, N.Linhu Road, E.Laixiu Road, Foho Hi-tech Development Zone, Suzhou 215211, Jiangsu, Kina

erklærer som eneansvarlige, at;
BYGMA KOMPRESSOR 1,5HK OLIEFRI

er i overensstemmelse med direktivet/direktiverne, dets tilføjelse(r) og standarden/standarderne;
2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU + (EU)2015/863.

EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013/A1:2019.

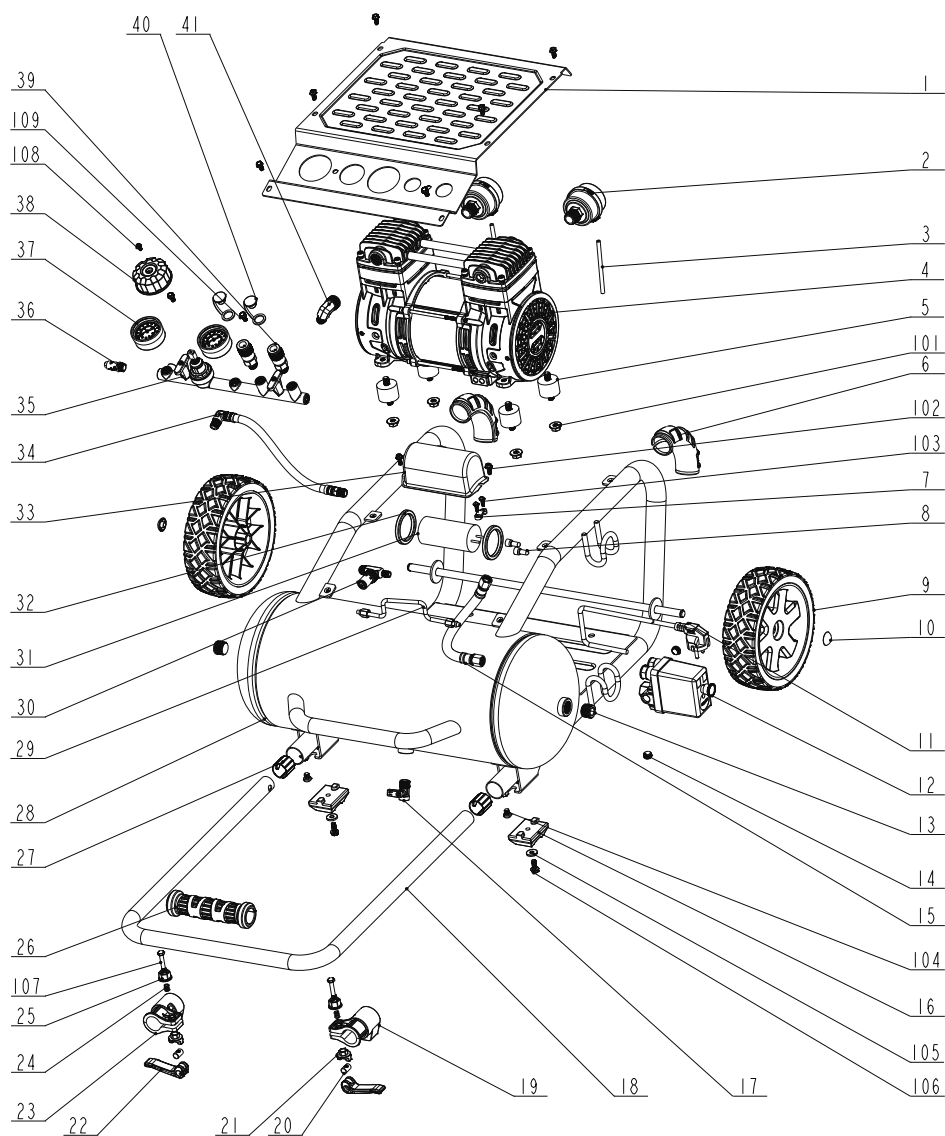
Kontakt i EU autoriseret til at sammensætte den tekniske dokumentation;
Bygma Sourcing, Transformervej 12, DK-2860 Søborg, tlf.: +45 44 54 17 00

Serienummeret findes på forsiden.

Dokumentreferencenr. ZD202110 · Dato: 29/10/2021



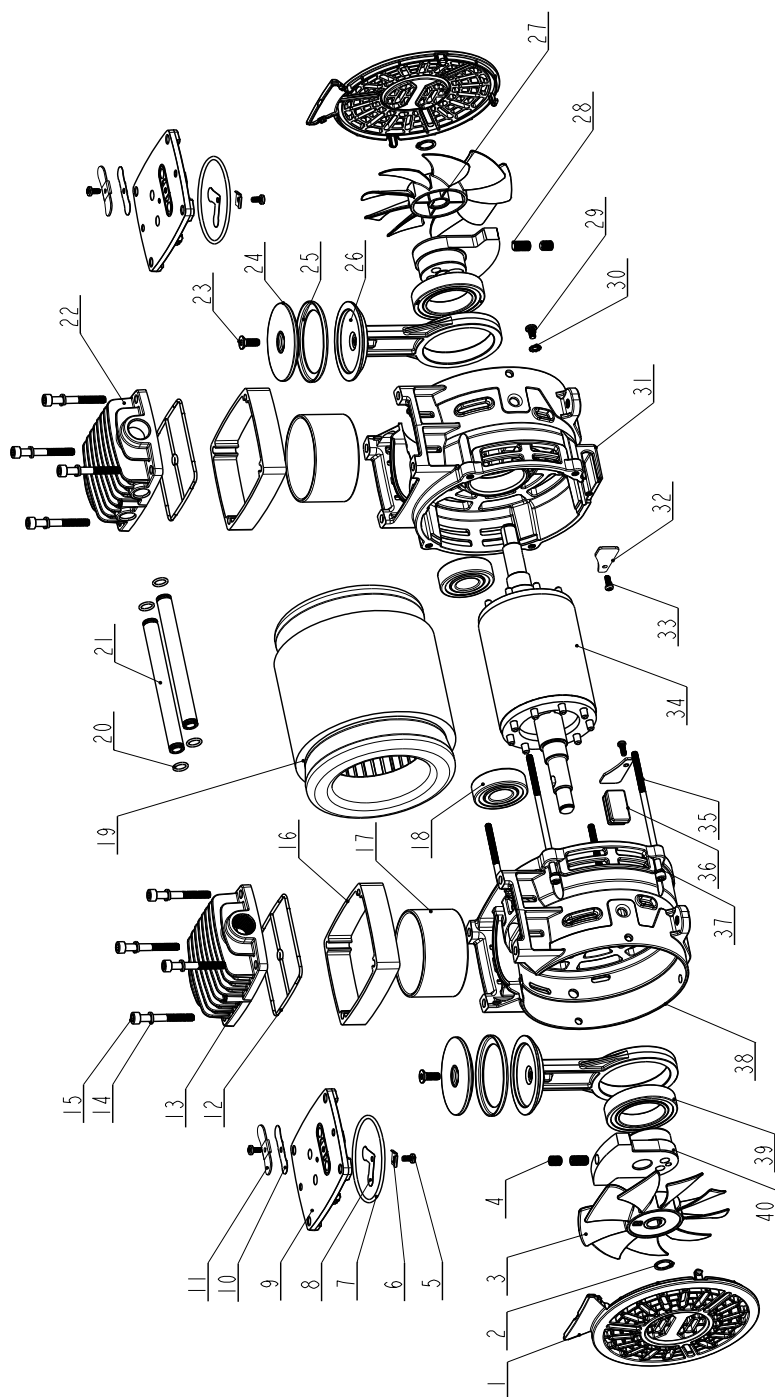
David Lu
Direktør, Suzhou Alton Electrical & Mechanical Industry Co., Ltd, Jiangsu, Kina



Reserve dele

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	J6014450414	Kontrolpanel
2	J3095040201	Luftfilter
3	Q411A263001	Lyddæmper
4	2556C150	Motor/pumpeenhed
5	X0004360212	Polstringspude
6	X4596840206	Gummibeskytter
7	Z1240000256	Klemmebræt CLT-1
8	D5010003001	Klemmedæksel
9	F4813700569	Hjul
10	J6500920028	Navlås
11	D1006083181	Strømledning
12	D3005000095	Trykafbryder
13	J5638170344	Endedæksel
14	J5637160032	Endedæksel
15	J0993070201	Metalrør
16	X4590590205	Gummifod
17	J0907040313	Afløbsventil
18	J3264540042	Håndtag
19	Q3766388001	Lås for kørestang venstre
20	J2020530033	Møtrik for låsehåndtag
21	Q3762988001	Plastskive
22	J3890570211	Låsehåndtag f/kørestang
23	Q3766378001	Lås for kørestang højre
24	J0200580003	Fjeder
25	Q3766398001	Afstandsstykke f/lås
26	Q42010270011	Håndgreb
27	Q3766408007	Bøsning f/kørestang
28	AT2206.00.00.01	Tank
29	J3436690048	Aluminiumrør
30	J0186680037	Kontraventil
31	D6015006026	Kondensator
32	X4207350167	Kondensatorfastgørelsesring
33	J7383090034	Kondensatorskærm
34	F6413700915	Gummislange

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
35	J0300180411	Trykregulator
36	J0023160647	Sikkerhedsventil
37	F5013701245	Trykmåler
38	Q42021111331	Trykregulatorknop
39	J2993490675	Hurtigkobling
40	X117AF30364	Støvhætte
41	J3161200423	Knærrør
101	J2020810033	Møtrik M6
102	J0782380299	Skrue ST4.8X14F
103	J0783470485	Skrue ST3.9X14F
104	J0780600033	Skrue M8X8
105	J2983360033	Skive
106	J0800500033	Skrue M6X16
107	J0800470033	Skrue M6X34
108	J0782730032	Skrue M4X10
109	J0802150040	Skrue M5X12



Reserve dele - motor

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	Q5531996001	Endedæksel
2	J3642450022	Låsering ϕ 13
3	Q5537046001	Motor blæser B
4	J0782360022	Skrue M8x10
5	J0781650464	Skrue M4x8
6	J0656000170	Presplade
7	X5530820229	Pakning - O-ring
8	J0645990198	Ventilflage
9	P5713072014	Ventilplade
10	J7663900198	Ventilflage
11	J3566010170	Ventilstyr
12	X5530820231	Pakning - ring
13	P5710412014	Cylindertop A
14	J0195790040	Fjerskive ϕ 6
15	J0786040157	Skrue M6x50
16	J6993210289	Krans f/stempelhus
17	J0945970152	Cylinder
18	J1763720216	Leje
19	A5562070649	Stator
20	X5530820250	Rør - O-ring
21	J7026070152	Rør
22	P5530411014	Cylindertop B
23	J0784910040	Skrue M6x16
24	J6535950070	Stangdæksel
25	X5532600228	Stempekring
26	J0725940070	Stang
27	Q5537036001	Motor blæser A
28	J0784830022	Skrue M8x15
29	J0780560032	Skrue M5x8
30	J2981200040	Låseskive ϕ 5
31	P5716962014	Krumtaphus A
32	J1226050170	Plade
33	J0786210032	Skrue M4x8
34	A5532060635	Rotor

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
35	J0805930157	Skrue M5x120
36	X5535630230	Blok f/krumtaphus
37	J0190730040	Fjerskive ϕ 5
38	P5716972014	Krumtaphus B
39	J1762350197	Leje
40	J3535960065	Krumtap

Forklaring af symboler

Symboler i manualen

	Sikkerhedsalarmsymbolet indikerer en mulig fare for personskade. Et signalord (FARE, ADVARSEL eller FORSIGTIG) anvendes sammen med alarmsymbolet til at betegne en grad eller et niveau af en fares alvor. Et sikkerhedssymbol kan anvendes til at angive farens type. Signalordet BEMÆRK anvendes i forbindelse med praksisser, der ikke er relateret til personskade. FARE: Indikerer en fare, der vil medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås. ADVARSEL: Indikerer en fare, der kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås. FORSIGTIG: Indikerer en fare, der kan medføre mindre eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.
	Læs og forstå kompressorens mærkater og manual. Hvis ikke advarsler følges, kan det medføre alvorlig personskade.
	Brugere og andre i arbejdsområdet skal anvende CE-mærket øjenværn med sideskærme.
	Brugere og andre i arbejdsområdet skal anvende høreværn.
	Det anbefales, at brugeren og andre i arbejdsområdet anvender CE-mærket hjelm på arbejdsstedet.

Symboler på kompressoren

	Læs og forstå kompressorens mærkater og manual. Hvis ikke advarsler følges, kan det medføre alvorlig personskade.
	Denne kompressor er CE-godkendt i henhold til gældende standarder.
	Bortskaf produktet i overensstemmelse med WEEE-direktivet.
	Risiko for bristende tank ved drift over det maksimale driftstryk.
	Risiko for brand. Må aldrig bruges i nærheden af brandfarlige gasser eller dampe.
	Risiko for utilsigtet start i tilfælde af strømsvigt og efterfølgende genetablering af strøm. Hold afstand til roterende dele.

	Risiko for øjenskade. Anvend altid CE-godkendte øjenværn, når kompressoren betjenes.
	Risiko for elektrisk stød, der kan medføre døden eller alvorlig personskade. Tilslut kun kompressoren til en korrekt jordet stikkontakt.
	Risiko for høje temperaturer
	Trykudladning. Hold kropsdele og tilskuere borte
	 24 Tøm tanken min. 2 gange om dagen.

Vigtige dele

Beskrivelse af dele – se tegning på side 3

A	MOTOR: Motoren anvendes til at drive kompressoren. Den er forsynet med en termisk overbelastningsafbryder. Hvis motoren af en eller anden grund overophedes, vil den termiske overbelastningsafbryder slukke den for at forhindre beskadigelse.
B	KOMPRESSORENHED: Kompressoren komprimerer luften via stemplet, der bevæger sig op og ned i cylinderen.
C	SIKKERHEDSVENTIL: Denne ventil anvendes til at forhindre kompressoren i at opbygge et for højt tryk. Hvis trykket når det forudindstillede niveau i tanken, vil sikkerhedsventil/overtryksventil automatisk åbne.
D	PRESSOSTAT: Pressostaten indeholder blandt andet en manuel og en OFF-kontakt. Når den er i ON-position, starter og slukker kompressoren automatisk uden advarsel alt efter niveauet på tanktrykket. Sæt ALTID denne kontakt på OFF, når kompressoren ikke anvendes, og inden kompressoren frakobles.
E	TRYKREGULATOR: Regulatoren anvendes til at justere trykket inde i slangen til værktøjet, der anvendes. Drej knappen med uret for at øge trykket og mod uret for at reducere trykket.
F	TANKMANOMETER: Manometeret viser trykket i tanken. Det kan ikke justeres af brugeren og indikerer ikke afgangstrykket til trykluftværktøjet.
G	UDTAGSMANOMETER: Manometeret viser det regulerede udgangstryk.
H	LYNKOBLING: Lynkoblingen er udtaget hvortil trykluftslangen forbindes.
I	AFLØBSVENTIL: Afløbsventilen anvendes til at dræne vand fra tankene, efter kompressoren er blevet slukket.
J	LUFTTANK: Tanken er stedet, hvor den komprimerede luft akkumuleres.
K	STRØMLEDNING: Dette produkt er beregnet til brug i et kredsløb med 230 V mærkespænding og skal jordes. Der skal anvendes en ledning med beskyttelsesleder og en stikprop med jordben. Sørg for, at produktet er tilsluttet en jordet stikkontakt med samme konfiguration som stikket (se fig. A). Ingen adapter bør anvendes sammen med dette produkt. Konsulter en autoriseret elektriker, hvis du ikke forstår jordingsanvisningerne, eller du er i tvivl om, hvorvidt produktet er jordet korrekt. Hvis stikket ikke passer i stikkontakten, skal du lade en autoriseret elektriker installere et korrekt jordet stik.



FARE:

Forkert installation af stikproppen indebærer risiko for elektrisk stød. Hvis det er nødvendigt at reparere eller udskifte ledningen eller stikproppen, skal det sikres at den gul/grønne beskyttelsesleder tilsluttes terminalen mærket ⊕.

Generelle sikkerhedsadvarsler



- Betjen ikke kompressoren, før du har læst og forstået denne manuel med sikkerheds-, drifts- og vedligeholdelsesanvisninger.



ADVARSEL:

- Risiko for brand forårsaget af gnister fra motoren og pressostaten kan medføre døden eller alvorlig personskade.
- Betjen ikke kompressoren i nærheden af brandfarlig gas eller damp. Opbevar aldrig brandfarlige væsker eller gas i nærheden af kompressoren.
- Luft med højt tryk kan medføre døden eller alvorlig personskade. Sluk enheden, frakobl den, og gør kompressoren trykløs inden vedligeholdelse.
- Brug aldrig enheden over det maksimale driftstryk for sømpistolen/klammepistolen.

- Tøm vandet af tanken min. 2 gange dagligt.
- Svejs eller reparer ikke tanken.
- Brug ikke kompressoren med pressostaten eller sikkerhedsventilen indstillet over det maks. tilladte arbejdsdruk.
- Varme kompressoroverflader kan medføre alvorlig personskade. Lad kompressoren afkøle, inden den berøres.
- Anvend ikke kompressoren til forsyning af friskluft-apparater eller lignende luftforsyning, da det kan medføre døden eller alvorlig personskade.
- Sprøjt ikke brandfarlige materialer i nærheden af ild eller antændingskilder, herunder kompressoren.
- Begræns ikke kompressorens ventilationsåbninger, og anbring ikke genstande mod eller oven på kompressoren
- Brug kun kompressoren i et rent, tørt og godt ventileret område.
- Brug ikke kompressoren uden opsyn. Sluk og frakobl altid kompressoren, når den ikke er i brug.
- Risiko for alvorlig øjenskade pga. kondensat og partikler. Brugere og andre i arbejdsområdet skal anvende CE-godkendt øjenværn med sideskærme, når de arbejder med kompressoren og/eller åbner afløbsventilen.



- Anvend ikke trykluft på nogen kropsdele.
- Risiko for stød kan medføre døden eller alvorlig personskade. Tilslut kun kompressoren til en korrekt jordet stikkontakt.



- Støv kan dannes ved skæring, pudsnings, boring eller slibning af materialer såsom træ, maling, metal, beton, cement eller andet murværk. For at mindske din eksponering for disse kemikalier skal du arbejde i et godt ventileret område og ALTID anvende godkendt sikkerhedsudstyr.
- HOLD BØRN VÆK FRA KOMPRESSOREN HELE TIDEN.



FORSIGTIG:

- Komprimeret luft med vandkondens kan medføre mindre eller moderate personskader. Anvend ikke trykluft på nogen personer.

BEMÆRK:

- Hvis kompressoren er blevet transporteret eller vendt på hovedet (også delvist), skal den stå i normal, driftsposition i ca. 10 minutter inden start.

Monteringsvejledning

- Pak kompressoren ud. Tjek kompressoren for skader. Hvis kompressoren er blevet beskadiget, skal du straks kontakte din forhandler.
- Tjek luftkompressorens identifikationsmærkat for at sikre, at du har købt den rigtige model, og at den har den påkrævede trykklassificering for den tilsigtede brug.
- Kassen skal indeholde kompressoren og denne sikkerheds- og driftsvejledning.

Placering af luftkompressoren

1. Anbring luftkompressoren (1) i nærheden af en stikkontakt (2) (fig. B).
2. Kompressoren skal være mindst 31 cm væk fra vægge (3) eller forhindringer, i et rent, godt ventileret område for at sikre tilstrækkelig luftgennemstrømning og køling (fig. B).
3. Anbring kompressoren på gulvet eller et hårdt, plant underlag. Kompressoren skal være i plan for at sikre korrekt afløb af fugten i tanken.

Tilslut luftslangen til kompressoren

1. Tilslut luftslangen (1) til kompressorens lynkobling (2) (fig. C).

Brugsanvisninger

Den første opstart

1. Sæt afbryderen på pressostaten (1) i OFF-position (fig. D).
2. Åbn tankens afløbsventil (1) ved at dreje den mod uret for at lade luften slippe ud og forhindre, at lufttryk opbygges i lufttanken under den første opstart (fig. E).
3. Drej trykknappen (1) med uret, indtil den stopper (fig. F).
4. Tilslut kompressoren til stikkontakten.

- Brug en dedikeret sikring. Hvis andre elektriske enheder tilsluttes samme sikring, kan kompressoren evt. ikke starte, eller motoren kan koble ud på overbelastningsbeskyttelsen eller brænde af.
- Frakobl først kompressoren, når sekvensen for første opstart er færdig, ellers kan motoren blive beskadiget.

5. Sæt pressostaten (1) i ON-position (fig. D). Kompressoren starter. Lad kompressoren køre i 30 minutter. Hvis den sætter ud: Sluk den straks, og kontakt et autoriseret servicecenter.

6. Sluk for pressostatens afbryder efter 30 minutter.

7. Luk afløbsventilen (1) ved at dreje den med uret (fig. E).

8. Sæt pressostaten i ON-position (fig. D). Lad kompressoren opbygge tryk indtil den stopper automatisk. Kompressoren er nu klar til brug.

Inden hver opstart

1. Sæt pressostaten (1) i OFF-position (fig. D).
2. Drej trykreguleringsknappen (1) mod uret, indtil den stopper (fig. G).
3. Sæt slange og tilbehør på (fig. C).
 - Ved brug af en forlængerledning eller kabeltromle skal du sørge for at bruge et 3-ledet fleksibelt kabel:
 - Op til 10m → 3 × 1.5 mm².
 - Op til 20m → 3 × 2.5 mm².

Sådan starter du

1. Luk tankens afløbsventil (1) (fig. I)
2. Tilslut kompressoren til stikkontakten (2) (fig. I)
3. Sæt pressostaten i ON-position, og lad tanktrykket blive bygget op (fig. D). Motoren stopper, når tanktrykket når udkoblingstrykket.
4. Drej lufttrykreguleringsknappen med uret, indtil det ønskede tryk nås (fig. F).
5. Kompressoren er klar til brug.

Sådan lukker du ned

1. Sæt pressostaten (1) i OFF-position (fig. D).
2. Frakobl kompressoren fra stikkontakten (2) (fig. I).
3. Sæt tankens afløbsventil (1) til ON for at sikre, at tanken aftappes (fig. I).



ADVARSEL:

Tag ikke stikket ud af stikkontakten, mens kompressoren kører. Det vil forårsage en funktionsfejl, når den tilsluttes igen og medføre stor risiko for, at kompressoren brænder af.

Vedligeholdelse

Del	Beskrivelse / årsag	Serviceinterval
Aftap tanken	Under normal drift med din kompressor vil kondensation af vand akkumulere i tanken. For at forhindre korrosion inde fra tanken skal kondensen aftappes to gange om dagen. Brug sikkerhedsbriller. Aflast lufttrykket i anlægget, og åbn derefter afløbsventilen på bunden af tanken for at aftappe. Under kolde betingelser er det særligt vigtigt at aftappe tanken efter hver brug for at reducere risikoen for problemer som følge af frysning af kondensvand. <i>BEMÆRK: Se i vejledningen, hvordan tanken aftappes.</i>	To gange om dagen
Test for lækager	Kontrollér, at alle forbindelser er tætte. Små lækager i tanken, slanger, forbindelser eller overføringsrør vil signifikant reducere kompressorens og værktøjets ydeevne. Sprøjt lidt sæbevand omkring området, hvor lækage mistænkes, med en sprayflaske. Hvis bobler viser sig, skal den fejlramte komponent repareres, udskiftes eller tætnes igen. Spænd ingen forbindelser for meget.	Månedligt

Sådan aftappes tanken

1. Sæt pressostaten (1) i OFF-position (fig. D).
2. Frakobl kompressoren fra stikkontakten (2) (fig. I).
3. Drej lufttrykreguleringsknappen mod uret for at indstille udgangstrykket til nul (fig. G)
4. Anbring en egnet beholder under enheden for at opsamle vandet.
5. Tip enheden en smule, og drej forsigtigt afløbsventilen mod uret for at åbne den. (fig. H)
6. Når vandet er aftappet, lukker du afløbsventilen (med uret) (fig. E). Luftkompressoren kan nu opbevares.

Opbevaring

Inden luftkompressoren opbevares:

1. Aftap tanken
2. Brug en blæsepistol til at rengøre kompressoren for alt støv og rester.
3. Frakobl kompressoren fra stikkontakten og rul ledningen op.
4. Rengør ventilationsåbningerne på motorkabinettet med en fugtig klud.
5. Aftap al vand fra tanken.
6. Træk i sikkerhedsventilen for at aflaste alt tryk i tanken.



ADVARSEL:

- Opbevaringsovertræk kan medføre brand, der resulterer i døden eller alvorlig personskade.
- Anbring intet opbevaringsovertræk over en varm kompressor.

- Lad udstyret afkøle tilstrækkeligt længe, inden overtrækket anbringes på udstyret.
- Opbevar kompressoren på et rent og tørt sted.
- I koldt vejr skal kompressoren opbevares i en varm bygning, når den ikke anvendes. Dette vil reducere problemer relateret til start af motoren og frysning af kondensvand.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsninger
Motoren vil ikke køre eller starte	Strømledningen er ikke sat i.	Stik strømledningen ind i en jordet stikkontakt.
	Pressostaten er i positionen O (OFF).	Sæt pressostaten i ON-position.
	Forlængerledningen har den forkerte diameter eller er for lang.	Tjek forlængerledningens informationer for at sikre korrekt diameter og længde.
	Motorens termosikring er udløst.	Sluk kompressoren og vent indtil motoren er kølet ned. Vent mindst 15 minutter for at sikre, at den termiske overbelastningsbeskyttelse er nulstillet inden kompressoren tændes igen.
	En sikring er sprunget, eller en strømafbrøder er udløst.	Udskift sikringen, eller nulstil strømafbrøderen.
		Bekræft, at sikringen har den korrekte strømstyrke.
		Kontrollér om spændingen er for lav.
		Afbryd eventuelle andre elektriske apparater fra kredsløbet, eller lad kompressoreren køre på sin egen sikringsgruppe.
	Lufttankens tryk overskrider den indstillede trykgrænse.	Motoren starter automatisk, når tanktrykket falder under udkoblingstrykket.
	Sikkerhedsventilen sidder fast i åben position.	Rengør eller udskift sikkerhedsventilen.
Motoren kører kontinuerligt, når pressostaten er i ON-position.	De elektriske forbindelser er løse.	Kontakt et autoriseret servicecenter med henblik på reparation.
	Motoren, kondensatoren eller sikkerhedsventilen er defekt.	Kontakt et autoriseret servicecenter med henblik på reparation.
	Pressostaten slukker ikke motoren, når luftkompressoren når udkoblingstrykket, og sikkerhedsventilen aktiveres.	Sæt pressostaten i OFF-position. Hvis motoren ikke slukker: Frakobl kompressoren. Hvis pressostaten er defekt, skal den udskiftes.
	Kompressorens kapacitet er ikke tilstrækkelig.	Kontrollér luftbehovet på det tilhører, der anvendes. Hvis det er højere end luftflowet (liter i minuttet) og trykket leveret af kompressoren, er der behov en kompressor med større kapacitet.
Regulatoren regulerer ikke trykket.	Kontraventilen er åben	Vær sikker på, at ingen urenheder eller rust fra tanken har sat sig fast i kontraventilen.
	Regulatoren eller dens indvendige dele er snavsede eller beskadigede.	Udskift regulatoren.

Problem	Mulig årsag	Løsninger
Trykket er lavt, eller der er ikke luft nok.	Der er en lækage i en fitting.	Kontrollér fittings med sæbevand. Spænd eller tætn lækkende fittings (anvend tætningsstape på gevind). Spænd ikke for meget.
	Tankens afløbsventil er åben.	Luk afløbsventilen.
	Luftindtaget er hæmmet.	Rengør eller udskift luftfilterelementerne.
	Overdreven brug af luft i længere tid.	Sænk mængden af den anvendte luft.
	Der er et hul i luftslangen.	Kontrollér luftslangen, og udskift den om nødvendigt.
	Tanken lækker.	Udskift tanken straks. Forsøg ikke at reparere den.
	Ventilen lækker.	Kontrollér for slidte dele, og udskift dem om nødvendigt.
Der er fugt i afgangsluften.	Der er kondens i lufttanken forårsaget af et højt niveau af luftfugtighed	Aftap lufttanken. Aftap lufttanken hyppigere i fugtigt vejr, og brug evt. en vandudskiller.
Kompressoren overophedes.	Ventilationen er utilstrækkelig.	Flyt kompressoren til et område med kølig, tør og godt ventileret luft.
	Køleflader er snavsede.	Rengør alle køleflader på pumpen og motoren grundigt.
	Ventilen lækker.	Udskift slidte dele, og monter nye med nyt gevindtætningsstape.
I tilfælde af svigt ud over ovennævnte situationer skal du stoppe med at anvende kompressoren og kontakte et autoriseret servicecenter med henblik på reparation.		



Bygma
Transformervej 12, DK-2860 Søborg
tlf.: +45 44 54 17 00
indkoeb@bygma.dk